

Kako se prijaviti za besplatne školske obroke ili školske obroke po sniženoj ceni.

Koristite ova uputstva kao pomoć pri popunjavanju prijave za besplatne školske obroke ili školske obroke po sniženoj ceni. Potrebno je da dostavite jednu prijavu po domaćinstvu, **čak i ako vaša deca pohađaju više od jedne škole u**

Ova prijava mora biti popunjena u celosti da bi se odredila podobnost vašeg deteta/dece za besplatne školske obroke ili školske obroke po sniženoj ceni. Pridržavajte se ovih uputstava po redosledu! Svaki korak uputstava je isti kao koraci u vašoj prijavi. Ako u bilo kom trenutku niste sigurni šta dalje treba da uradite, kontaktirajte

Molimo vas da koristite hemijsku olovku (nemojte koristiti grafitnu olovku) za popunjavanje prijave i potrudite se da pišete što čitkije.

1. korak: Navedite SVU decu, novorođenčad i učenike zaključno sa 12. razredom

Kažite nam koliko novorođenčadi/male dece, dece koja nisu krenula u školu, i dece koja idu u osnovnu/srednju/višu školu živi u vašem domaćinstvu. Ona NE moraju da budu u srodstvu sa vama da bi bila deo domaćinstva.

Koga treba ovde da navedem? Prilikom popunjavanja ovog dela, uključite SVE članove u vašem domaćinstvu koji su:

- Deca starosti 18 godina ili mlađa i ona koja se izdržavaju od prihoda domaćinstva;
- Deca koja su u vašoj hraniteljskoj porodici, a koja su dodeljena putem sudske ili državne/lokalne agencije, ili koja se mogu smatrati beskućnicima, migrantima ili decom koja su pobešla od kuće;
- Učenici koji pohađaju (bez obzira na uzrast)

A) Navedite ime svakog deteta.

Napišite štampanim slovima ime svakog deteta. Za svako dete koristite jednu liniju prijave. Kada se imena pišu štampanim slovima, napišite jedno slovo u svako polje. Stanite ako nema više prostora. Ako ima više dece nego linija u prijavi, dodajte drugi list papira (ili drugu prijavu ako popunjavate elektronskim putem) sa svim potrebnim informacijama za dodatnu decu. Ovo se takođe odnosi na odrasle osobe u 3. koraku. Srednje slovo se odnosi na inicijal srednjeg slova. Štampanim slovima unesite prvo slovo srednjeg imena svakog deteta u polje.

B) Da li je dete učenik?

Ako je odgovor "Da", unesite razred učenika u kolonu "Razred" na desnoj strani.

C) Da li imate neku *foster children*? Ako su neka deca navedena kao *foster children*, označite polje "*Foster Child*" pored imena deteta. Ako se prijavljujete SAMO za *foster children*, kada završite **1. korak**, idite na **4. korak**.

Foster children koja žive sa vama mogu se računati kao članovi vašeg domaćinstva i treba da budu navedena na vašoj prijavi. Ako se prijavljujete i za decu koja su *foster children* i za decu koja nisu *foster children*, idite na 3. korak. Napomena: *foster children* nisu deca na hraniteljstvu. *Foster child* je maloletno dete koje je odvedeno u pritvor i smešteno kod odrasle osobe sa dozvolom države, koja se brine o detetu umesto njegovih/njenih roditelja ili staratelja.

D) Da li su neka deca beskućnici, migranti ili su pobešla od kuće?

Ako verujete da neko dete navedeno u ovom delu odgovara ovom opisu, pored imena deteta označite polje "Beskućnik, migrant, pobešao od kuće" i uradite sve korake iz prijave. Status Beskućnik, migrant, pobešao od kuće mora da potvrdi odgovarajuće osoblje programa. Ako školski okrug ne može da potvrdi status vašeg učenika kao beskućnika, migranta ili deteta koje je pobešlo od kuće, onda će vas školski okrug kontaktirati da popunite prijavu o prihodu. Možete uneti informacije o prihodima sada kako vas školski okrug ne bi morao ponovo da kontaktira.

2. korak: Da li neko od članova domaćinstva trenutno učestvuje u programu SNAP, TANF ili FDPIR?

Ako neko u vašem domaćinstvu (uključujući vas) trenutno učestvuje u jednom ili više programa pomoći navedenih dole, vaša deca imaju pravo na besplatne školske obroke:

- Program dodatne pomoći u ishrani (eng. Supplemental Nutrition Assistance Program, SNAP) ili
- Privremenu pomoć za porodice u nevolji (eng. Temporary Assistance for Needy Families, TANF) ili
- Program distribucije hrane u indijanskim rezervatima (eng. Food Distribution Program on Indian Reservations, FDPIR)

A) Ako niko u vašem domaćinstvu ne učestvuje ni u jednom od gorenavedenih programa:

- Označite "Ne" u **2. koraku** i idite na **3. korak**.

B) Ako neko u vašem domaćinstvu učestvuje u nekom od gorenavedenih programa:

- Napišite broj predmeta za SNAP, TANF ili FDPIR. Treba da navedete samo jedan broj predmeta. Ako učestvujete u jednom od ovih programa i ne znate svoj broj predmeta, kontaktirajte:
- Idite na **4. korak**.

3. korak: Navedite SVE članove domaćinstva i prihod za svakog člana.

Kako da prijavim svoj prihod?

- Koristite liste pod nazivom "**Izvori i prihodi**" i "**Primeri prihoda za decu**", na poleđini obrasca prijave da biste utvrdili da li vaše domaćinstvo ima prihod koji treba da prijavi.
- Prijavite sve iznose, ali SAMO BRUTO PRIHOD. Prijavite sve prihode u celoj vrednosti u dolarima. Nemojte unositi deo u centima.
 - Bruto prihod je ukupan iznos primljen **pre** oporezivanja i odbitaka.
 - Mnogi ljudi misle da je prihod iznos koji "nose kući", a ne ukupan, "bruto" iznos. Proverite da li prihod koji prijavljujete na ovoj prijavi NIJE umanjen za plaćanje poreza, premija osiguranja ili bilo kog drugog iznosa koji je uzet od vaše isplate.
- Napišite "0" u svako polje gde ne treba da se prijavi prihod. Svako polje za prihod koje je ostavljeno prazno takođe će se računati kao nula. Ako unesete "0" ili ostavite bilo koje polje prazno, vi time potvrđujete (garantujete) da ne postoji prihod koji treba da se prijavi. Ako lokalni službenici sumnjaju da vaše domaćinstvo nije pravilno prijavilo prihod, vaša prijava će biti istražena.
- Označite koliko često svaki tip prihoda je primljen pomoću polja za potvrdu na desnoj strani svakog polja.

3.A. Prijava prihoda koje zarađuju odrasli

Koga treba ovde da navedem?

- Kada popunjavate ovaj deo, uključite SVE odrasle članove u vašem domaćinstvu koji žive sa vama i dele prihod i troškove, čak i ako nisu u srodstvu sa vama i čak ako oni nemaju svoj prihod.
- **NEMOJTE uključivati:**
 - Ljude koji žive sa vama ali ne koriste prihod domaćinstva I ne doprinose prihodu domaćinstva.
 - Novorođenčad, decu i učenike koji su već navedeni u **1. koraku**.

3. korak: Navedite SVE članove domaćinstva i prihod za svakog člana.

1) Navedite imena odraslih članova domaćinstva.

Štampanim slovima napišite ime svakog člana domaćinstva u polja obeležena "Imena odraslih članova domaćinstva (ime i prezime)". Uključite studente na koledžu, osim ako nisu prijavljeni nezavisno za plaćanje poreza (svi studenti na koledžu se smatraju odraslim osobama). Nemojte navoditi nijednog člana domaćinstva koje ste naveli u 1. koraku.

2) Navedite zaradu ostvarenu radom.

Navedite sav prihod ostvaren radom u polje "Zarade ostvarene radom" na prijavi. To je uglavnom novac zarađen radom na poslovima. Ako imate samostalnu delatnost ili ste vlasnik farme, vi ćete prijaviti neto prihod. Neto prihod je vaš prihod nakon što se oduzmu iznosi za oporezivanje i odbici.

- **Šta ako imam više poslova?** Navedite svaki posao posebno tako što ćete uneti vaše ime i prihod za svaki posao na novoj liniji. Dodajte list papira ako je neophodno.
- **Šta ako obavljam samostalnu delatnost?** Navedite prihod vaše firme kao neto iznos. Ovaj neto iznos se izračunava oduzimanjem ukupnih operativnih troškova vaše firme od bruto primanja (prihoda). Bruto primanja ili prihod predstavlja kompletan prihod zarađen od prodaje bilo kog proizvoda ili pruženih usluga.

Ako dete navedeno u 1. koraku ima prihod, pratite uputstva iz 3. koraka, deo B.

3) Navedite prihod od socijalne pomoći/izdržavanja deteta/alimentacije.

Navedite sav prihod koji je primenjiv u polje "Socijalna pomoć/izdržavanje deteta/alimentacija" na prijavi. Nemojte prijavljivati novčanu vrednost beneficija socijalne pomoći koja NIJE navedena na grafikonu. Ako je prihod od izdržavanja deteta ili alimentacije, prijavite samo isplate po sudskom nalogu. Neformalne ali regularne isplate treba prijaviti kao "drugi" prihod u sledećem delu.

4) Navedite prihod od penzija/penzionog osiguranja/svakog drugog prihoda.

Navedite svaki prihod koji je primenjiv u polje "Penzije/penziono osiguranje/svaki drugi prihod" na prijavi.

- **Šta ako primam prihod iz više izvora u ovoj kategoriji?** Navedite svaki izvor posebno tako što ćete navesti naziv i prihod iz svakog izvora na novoj liniji. Dodajte list papira ako je neophodno.

5) Navedite ukupnu veličinu domaćinstva.

Unesite ukupan broj članova domaćinstva u polje "Ukupan broj članova domaćinstva (dece i odraslih)". Ovaj broj MORA da bude jednak broju članova domaćinstva navedenom u 1. koraku i 3. koraku. Ako postoje članovi domaćinstva koje niste naveli na prijavi, vratite se i dodajte ih. Veoma je važno da se navedu svi članovi domaćinstva, jer veličina domaćinstva utiče na vašu podobnost za besplatne obroke i obroke po sniženoj ceni.

6) Navedite četiri poslednje cifre vašeg broja socijalnog osiguranja.

Odrasli član domaćinstva mora uneti poslednje četiri cifre svog broja socijalnog osiguranja u predviđenom prostoru. Podobni ste da se prijavite za beneficije čak i ako nemate broj socijalnog osiguranja. Ako nijedan član domaćinstva nema broj socijalnog osiguranja, ostavite ovaj prostor praznim i obeležite polje "Označite ako nemate broj socijalnog osiguranja".

3.B Navedite prihod koji zarađuju deca

Navedite sve prihode koje su zaradila ili ostvarila deca.

Navedite kombinovani bruto prihod za SVU decu navedenu u 1. koraku u vašem domaćinstvu u polje "Prihod deteta". Računajte samo prihod za *foster children* ako se prijavljujete za njih zajedno sa ostatkom domaćinstva.

- **Šta je prihod deteta?** Prihod deteta je novac ostvaren izvan vašeg domaćinstva koji je dat DIREKTNO vašoj deci. Mnoga domaćinstva nemaju prihod od deteta.

4. korak: Informacije za kontakt i potpis odrasle osobe

Sve prijave mora da potpiše odrasli član domaćinstva. Potpisivanjem prijave, taj član domaćinstva garantuje da su sve informacije istinite i kompletno prijavljene. Pre popunjavanja ovog dela, obavezno pročitajte izjave na poleđini prijave.

A) Navedite vaše informacije za kontakt. Napišite trenutnu poštansku adresu u predviđenim poljima, ako je ta informacija dostupna. Ako nemate stalnu adresu, to je u redu. Saopštavanje broja telefona, e-adrese, ili oba je opciono, ali nam pomažu da brže stupimo u kontakt sa vama ako treba da vam se obratimo.

B) Ime napišite štampanim slovima, potpišite se i unesite današnji datum. Napišite štampanim slovima ime odrasle osobe koja potpisuje prijavu i ta osoba se potpisuje u polju "Potpis odrasle osobe".

C) Popunjenu prijavu pošaljite na adresu:

Opciono

Navedite etnički i rasni identiteti dece (opciono). Na poleđini prijave treba da navedete informacije o rasi i etničkoj pripadnosti dece. Ovo polje je opciono i ne utiče na podobnost vaše dece za besplatne školske obroke i školske obroke po sniženoj ceni. Ove informacije su obavezne isključivo zbog utvrđivanja usaglašenosti države sa saveznim zakonima o građanskim pravima, i vaš odgovor neće uticati na razmatranje vaše prijave, i biće zaštićene Zakonom o zaštiti privatnosti. Davanjem ovih informacija pomoći ćete nam da budemo sigurni se ovaj program sprovodi na nediskriminišući način.

Molimo da dostavite ovu prijavu direktno ŠKOLI vašeg deteta. Popunjene prijave ili pitanja o prijavi NEMOJTE slati poštom, faksom ili e-mailom pomoćniku sekretara za građanska prava službe Ministarstva poljoprivrede SAD (U.S. Department of Agriculture, USDA jer će utvrđivanje podobnosti vašeg deteta za besplatne obroke ili obroke po sniženim cenama biti odloženo.